

# 200 New Spring Patterns in Suitings

FOR LADIES AND GENTLEMEN

A. V. ANDREWS

THE TOGGERY

**REASONS FOR BIBLICAL TRANSLATION.**

Doctor J. D. Gillilan Will Point Out Reasons, Which Are Apparent.

Dr. Gillilan will Sunday morning show some causes leading to the demand for translation of the Bible, and why new versions were ordered by the public. Readers who are familiar with the New Testament and the Sermon on the Mount will have to think a little before the following seems clear to them. It is from the Wickliffe version made early in the fourteenth century. By turning to Mat. v, beginning with verse 1, this will be better understood:

"And Jhesus seynghe the peple went up into an hil, and whanne he was set his disciples camen to him. And he openyd his mouthe and taught hme; and seide:  
"Blessid ben pore men in spirit, for the Kyngdom of hevenes is thair."

"Blessed ben mylde men; for thei schal be comfortid.

"Blessed ben thei that hungren rightwisnesse; for thei schal be fulfilled.

"Blessed ben merciful men; for thei schal gete mercy.

"Blessed ben thei the ben of clene herte; for thei schalen se God.

"Blessed ben pesible men; for thei schalen be clepid Goddes children."

In Tindale's version of 1525, the following from Ephesians ii. 13 ff. seems little better than the foregoing, although all of two centuries lat r.

We could scarcely call it English at all; but that is a sample of our mother tongue of that day. We are glad they revised:

"13. But nowe in Christ Iesu, ye whyche a whyle agoe were farre off, are made nye by the bloude of Christ.

"14. For he is oure peace, whyche hath made off both wone ad hath broken doune the wall i the myddes, that was a stoppe bitwene vs.

"15. and hath also put away throwe his fleshe, the cause of hatred (that is to saye, the lawe of comaundement contayne in the lawe writte)" etc.

**CHURCH NOTICES**

**Christian Science Service.**

Christian Science services are held each Sunday at 11 a. m. at 907 C avenue. The subject for Sunday is "Reality."

**Central Church of Christ.**

Cor. Wash. and Depot St. The morning services Sunday will be devoted to the business interests of the church. Arrangements will be made to secure another minister to take charge of the work. Bible school, Junior and Christian Endeavor at the regular hours. "Why I Resigned." will be discussed Sunday evening. FORD A. ELLIS, Minister.

**Baptist Church.**

Sunday school, 9:45 a. m.; preaching at 11:00 a. m.; subject, "Pressing Toward the Mark." B. Y. P. U., 6:30 p. m.; preaching 7:30 p. m.

**Methodist Episcopal Church.**

Sunday morning's sermon will be on the "History of the King James' Version of the English Bible." Sunday school at 9:45 and Epworth league at 6:30. Miss McMurry, leader. The evening sermon by the pastor will be at 7:30.

**St. Peter's Church.**

Fourth Sunday in Lent. Holy communion, 8 a. m.; Sunday school, 10 a. m.; morning service, 11 a. m.; evening service, 5 p. m. Service Wednesday and Friday evenings at 7:30 p. m. UPTON H. GIBBS, Rector.

**First Presbyterian Church.**

Morning subject, The Law of Glorification; evening subject, The Glory of Christ; Sunday school, 9:45 a. m., superintendent, Mr. W. B. Pickens; Junior Endeavor, 4:00 p. m., Miss Bork and Mrs. Ritter, leaders; C. E. Service, 6:30 p. m., Mrs. J. K. Wright, leader. Annual congregational meeting Thursday, 7:30 p. m. at church.

**WAGE RACE WAR.**

Salem Asylum Employees Balk at Having Negroes Near.

A Salem special says: Race prejudice has been fomenting at the Oregon State Insane asylum since last Friday. It resulted in the discharge of two attendants at the cottage farm and in threats from 16 others that they would resign unless certain negro help was discharged and brought out statements to the effect that Governor West was responsible for the employment of the negroes who have caused all of the trouble.

James Lynchcomb and wife, negroes were added to the force of asylum employes last Friday. When they were taken to the main building Friday noon and placed at one of the tables with the attendants who were dining, several attendants walked out of the room.

The negroes were then taken to the cottage farm, a part of the institution, where the woman was placed in the dining room and a position in the engine room was given the man. The man, it is said, was transferred later to the position of night watchman.

When the negroes were received as employes at the cottage farm an immediate protest was heard and W. J. Gibbs, one of the attendants, began circulating a remonstrance, which read:

"We, the employes of the asylum farm, consider it an imposition and disgrace to have colored people occupying the positions that they do and we object most strenuously."

This was signed by 19 of the attendants, according to Gibbs, who headed the remonstrance.

This remonstrance was forwarded to the asylum officials and as a result, Gibbs and Supervisor Dilley were dis-

charged this morning.

**Supervisor Blames West.**

"Dilley was at first inclined to take the part of the institution in this controversy," said Gibbs today, "until he heard that Governor West was responsible for the employment of the negroes. He gained this information through a small hole in the wall of his room, which happened to be next to the room of Dr. Evans, who has charge of the cottage farm. The information was conveyed to him through conversations between Dr. Evans and other officials and then he decided to join the belligerents and signed the remonstrance. These negroes, as I understand it, secured the positions through the governor. I understand that Lynchcomb used to be a chef on a dining car when the governor was railroad commissioner, and when he became governor the negro and his wife secured the positions.

"On the remonstrance we secured 19 names and there are 16 of these who have threatened to walk out unless the negroes leave. During the time when the negroes have been at the asylum white girl attendants have been compelled to sort over their clothing for the laundry, and I rebelled against it."

## Wanted

a Boy to learn Cigar Trade, Apply at

FAM US KING CIGAR FACTORY

### Fresh Vegetables

Cauliflower, Lettuce, Celery, Solid Head Cabbage, Spinach and Dry Onions ::::

We are Not in the Association

Royal Grocery

H. Pattison, Prop.

## If You Need Glasses

we can fit you

Prices Reasonable

We will also save you money on replacing broken lenses and all kinds of optical work. Satisfaction guaranteed or your money back.

Siegrist & Co. Jewelers - Opticians

### -MONTANA POOL ROOMS-

CIGARS and TOBACCO

Welton & Barnett Props., Corner Jefferson and Depot st.

## THE Home Beautiful

is only to be had by consulting

### Clogston & Nutter

Next to Observer office HOME PHONE 1341.

ABOUT

## Painting and Paperhanging

Satisfaction Positively Guaranteed

Complete Equipment for Resetting and Repairing Rubber Buggy Tires

### LA GRANDE IRON WORKS

D. FITZGERALD, Proprietor

COMPLETE MACHINE SHOPS AND FOUNDRY

### The George Palmer Lumber Company

#### Retail Department

We solicit your orders for Shingles, Rubberoid Roofing, Deadening Felt, Building Paper

We are prepared to furnish and deliver material, promptly. Phone Main 8.

### THAT ESSENTIAL QUALITY

United States

National Bank

LA GRANDE, ORE.

WHILE this bank adopts every desirable method of modern banking, it never loses sight of that essential quality: ABSOLUTE SAFETY.

Perry Pneumatic Water Systems, Samson Wind Mills, Deming Pumps, Richardson & Boynton Warm Air Furnaces, Pipe Valves and Fittings, Gutters, Plumbing Fixtures of All Kinds, Full Assortment of Nickel Trimmings.

### BAY & ZWEIFEL

PLUMBERS, HEATERS, SHEET METAL WORKERS